

Nie trzeba dużo, by poczuć wielką różnicę
Nowa kaniula BD Venflon™ Pro Safety

Nr. katalogowy	Rozmiar / Kolor	Specyfikacja Cewnika				Ilość Op./Op. zbiorcze
		Długość mm	Sr. Zewn. mm	Sr. Wewn. mm	Prędkość przepływu H ₂ O ml/min	
393222	22g / Niebieski	25	0,9	0,6	42	50/500
393224	26g / Różowy	32	1,1	0,8	67	50/500
393226	18g / Zielony	32	1,3	1,0	103	50/500
393227	18g / Zielony	45	1,3	1,0	103	50/500
393228	17g / Biały	45	1,5	1,2	133	50/500
393229	16g / Szary	45	1,8	1,4	236	50/500
393230	14g / Pomarańczowy	45	2,0	1,6	270	50/500



Wykonaj wkłucie jak zazwyczaj i obserwuj wsteczny wypływ krwi



W miarę zsuwania kaniuli z igły, plastikowy pasek naciąga się na igłę począwszy od jej nasady



Natychmiast po uwolnieniu igły osłonka przykryje końcówkę igły



SKANEX
ul. Czapkowska 28/32, 93-127 Łódź
Tel. +48 42 672 14 11
Fax +48 42 672 40 10
www.skanex.com.pl

BD
at Kordashevskiy Maryazhskiy 90
01-954 744444, 744444, 744444
191-468 22 651 275 800
191-468 22 651 275 800
www.bbd.com

[illegible]

Bezpieczeństwo w bezpiecznych rękach

Współczesność w bezpiecznych rękach
 WED, logo WD i wszystkie inne znaki towarowe są własnością Wedem, Dickinson and Company, © 2010 WD

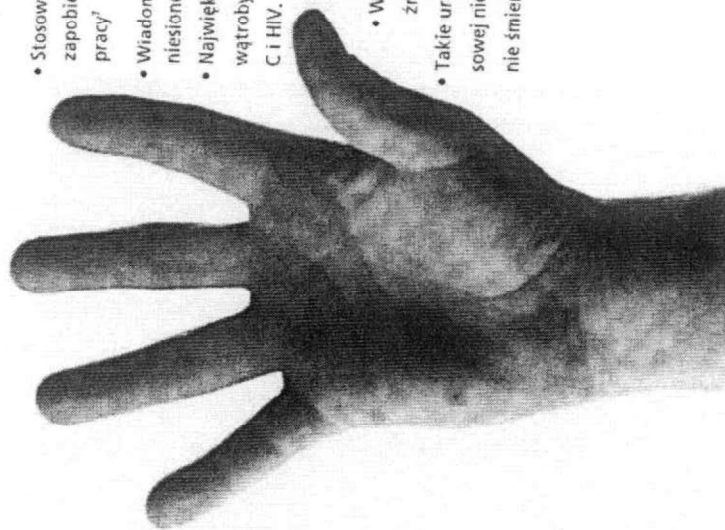


Helping all people
live healthy lives

Nie trzeba dużo, by bezpieczeństwo stosowania kaniuli dożylniej znalazło się w centrum uwagi każdego oddziału

Niewiele potrzeba, by spowodować potencjalnie poważne zakażenie igłą

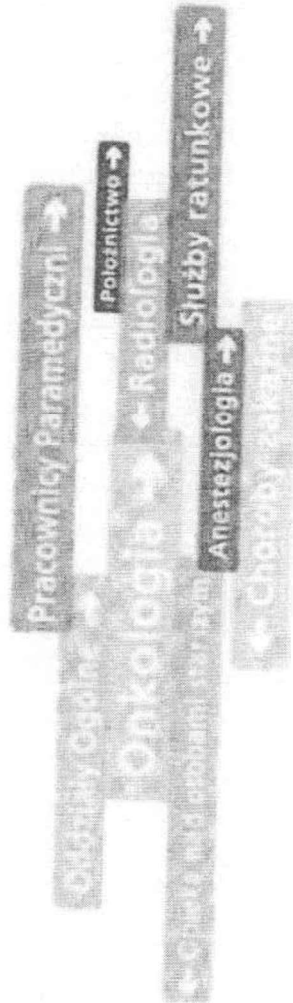
Według szacunków, w Europie co roku dochodzi do około 1 miliona przypadków zakażenia igłą^{1,2,3,4} – to ponad 2700 każdego dnia – a uważa się, że nawet do 60% incydentów nie jest zgłaszanych^{5,6}



- Stosowanie bezpiecznych wyrobów prawdopodobnie zapobiegłoby 56% zgłaszanych zakażeń igłą w miejscu pracy⁷
- Wiadomo o ponad 20 patogenach, które zostały przeniesione w wyniku zakażenia igłą⁸
- Największe zagrożenia nitosą wirusowe zapalenie wątroby typu B, wirusowe zapalenie wątroby typu C i HIV.
- Do 40% urazów dochodzi u osoby, która nie była użytkownikiem ostrego narzędzia⁹
- W 1 na 8 przypadków nie zidentyfikowano źródłowego pacjenta⁹
- Takie urazy prowadzą do cierpienia, choroby i czasowej niezdolności do pracy lub przeniesienia potencjalnie śmiertelnych wirusów krwiopochodnych

Kaniula BD Venflon™ Pro Safety stworzona do stosowania na wszystkich oddziałach

Od medycyny ogólnej po specjalistyczną opiekę, od służb ratunkowych po oddziały intensywnej terapii, kaniula BD Venflon™ Pro Safety posiada szereg cech, które sprawiają, że jest ona logicznym wyborem dla niemal wszystkich obszarów klinicznych.



Pełna gama cech odpowiednich dla większości wskazań klinicznych

Łatwość penetracji małych i delikatnych żył	Szybki wstępny wpływ
Komfort pacjenta podczas wkucia i pozostawiania w naczyniu	Możliwość dostępu do portu celem podania bolusa
Pełen zakres rozmiarów 22G – 14G, oznaczonych kodami barwnymi według ISO	Duże predkości przepływów
Niezawodna charakterystyka wkucia	Kompatybilna z adapterami
Lepsza ochrona końcówki igły	Kompatybilna z powszechnie stosowanymi lekami cytostycznymi
Ograniczenie ekspozycji na krew	Odpowiednia dla różnych miejsc i technik wkucia

Budowa preferowanej bezpiecznej kaniuli

Port – dobrze znany model wyposażony w port boczny z „koreczkiem samodomykającym się”, co ułatwia stosowanie bezdotykowej techniki i pomaga zapobiegać nieumyślnemu pozostawieniu portu w pozycji otwartej

Igła – technologia umożliwiająca uzyskanie najostrejszej igły zapewniającej zarówno łatwość penetracji, jak i większy komfort pacjenta

Materiał kaniuli – biomateriał BD Vialon™, który, jak udowodniono klinicznie, redukuje komplikacje w obrębie naczyń żylnych:^{1,2,3,4}

- ogranicza ryzyko zakrzepowego zapalenia żył
- odporny na zginanie
- dłuższy czas pozostawiania w naczyniu
- lepsza charakterystyka wprowadzania

Skrzydeltka – elastyczne skrzydeltka stabilizują kaniulę w żyłę i pozwalają na wygodne dla pacjenta mocowanie

Oślonka na igłę

- automatyczna aktywacja podczas wycofywania igły
- całkowicie schowana końcówka igły zapewnia lepszą ochronę przed zakażeniem
- unikalna konstrukcja pomaga wyeliminować przypadki nieprzewidzianej ekspozycji na krew po wycofaniu igły
- igła bezpiecznie zamknięta w plastikowej osłonce o gładkich krawędziach

Ergonomiczna konstrukcja uchwytu – wyrób ma ergonomiczny kształt, co pozwala na stosowanie przez użytkowników różnorodnych technik i ułatwia prawidłowe wprowadzenie kaniuli

Pasek zabezpieczający Concertina aktywuje osłonkę igły

BD Venflon™ Pro Safety

Bezpieczeństwo w bezpiecznych rękach

Udowodnione lepsze efekty kliniczne plus nowoczesne elementy zabezpieczające

Kluczem do skuteczności kaniuli BD Venflon™ Pro Safety jest unikalny materiał, z którego wykonana jest kaniula. Udowodniono klinicznie, że biomateriał BD Venflon™ - który pierwotnie stworzono, by zapobiegać pewnym komplikacjom klinicznym powiązanym z powszechnie stosowanym polimerem FEP - pozwala uzyskać lepszy stan naczyń żylnych pacjentów, czego dowód dają badania prowadzone od ponad dziesięciu lat.^{1,2,3,4}

Efektem jest usprawnione działanie kaniuli z mniejszą liczbą komplikacji, takich jak zakrzepowe zapalenie żył czy nacieczenie, oraz większa łatwość posługiwania się wyrobem i lepsza charakterystyka wkłucia. Lepsza dla pacjentów. Lepsza dla użytkowników.

Główne elementy najnowszych porównawczych badań klinicznych:⁵

Prostota użytkowania

- Znacznie więcej klinicystów uznało za akceptowalną siłę wkłucia kaniuli BD Venflon™ Pro Safety w porównaniu z innymi bezpiecznymi kaniulami

- Większość klientów uznała, że kaniula BD Venflon™ Pro Safety jest wygodna, a sposób jej trzymania zapewnia bezpieczeństwo i nie wymaga zmiany uchwytu

Lepsze właściwości wkłucia

- Wszyscy użytkownicy ocenili ostrość kaniuli BD Venflon™ Pro Safety w przedziale pomiędzy akceptowalną i wysoce akceptowalną
- Znacznie więcej klinicystów oceniło jako wysoce akceptowalną ostrość kaniuli BD Venflon™ Pro Safety w porównaniu z innymi bezpiecznymi kaniulami
- Łatwy do zobserwowania wsteczny wypływ

Brak nieprzewidzianej ekspozycji na krew

W porównaniu z innymi bezpiecznymi kaniulami, ekspozycja na krew była znacznie mniejsza

Ogólne działanie

- 2/3 klinicystów, którzy stosowali wyrób, wolalo tę kaniulę w porównaniu z innymi

Najlepsza, solidna ochrona przed zakłuciami

- Ponad 86% oceniło kaniulę BD Venflon™ Pro Safety jako więcej niż zadowalającą pod względem ochrony przed zakłuciami
- 64% oceniło ją jako doskonałą pod względem ochrony przed zakłuciami

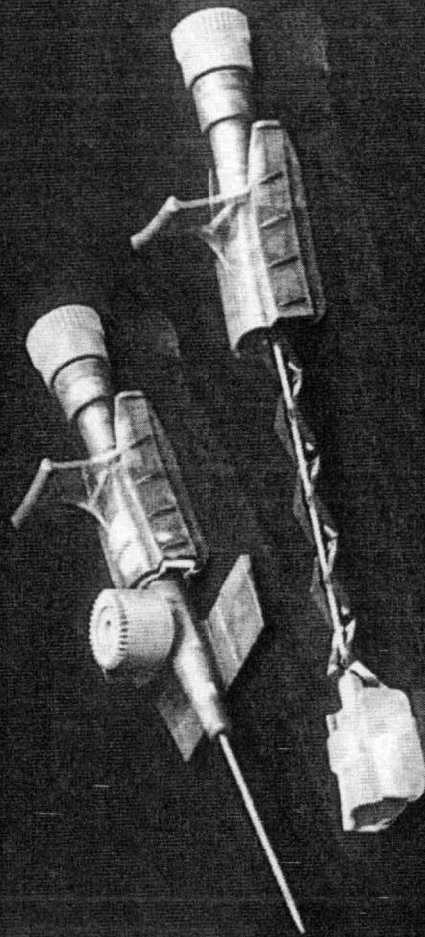
Całkowity poziom akceptowalności

- 87% klinicystów oceniło wyrób jako więcej niż akceptowalny



Ostatni SEM przedstawiający praktyczną poprawę przy użyciu kaniuli z przeszłości zapaleniem żył

Prezentujemy nową, bezpieczną kaniulę dożylną
BD Venflon™ Pro Safety z funkcją ochrony igły



Sedno bezpieczniejszej polityki w zakresie ostrych narzędzi

Wszystkie zalety oryginalnej kaniuli BD Venflon™ Pro w połączeniu z elementami drugiej generacji zabezpieczającymi przed zakłuciami igłą

Ul. Królowej Marysieńki 90
02-954 Warszawa
tel: +48 /22/ 651 75 88
fax: +48 /22/ 651 75 89
www.bd.com



Helping all people
live healthy lives

Warszawa, 17 maj 2010 r.

Skamex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Spółka komandytowa
ul. Częstochowska 38/52
93-121 Łódź

OŚWIADCZENIE

Niniejszym oświadczamy, że kaniule bezpieczne BD Venflon™ Pro Safety produkowane przez firmę Becton Dickinson:

- wykonane są z termoplastycznego rodzaju poliuretanu (PUR) o nazwie BD Vialon™.
- materiał kaniuli posiada wtopionych sześć pasków radiocieniujących,
- posiadają samodomykający się koreczek portu bocznego,
- posiadają pasywną oraz automatyczną aktywację osłonki plastikowej zabezpieczającej końcówkę igły,
- osłonka plastikowa zabezpieczająca końcówkę igły zbudowana jest z kapilar, które zapobiegają rozpryskowi krwi podczas kaniulacji.

Z poważaniem

Becton Dickinson Polska Spółka z o.o.

Magdalena Górna
Sales Manager
Medical Surgical Systems

Becton Dickinson Polska Spółka z o.o.
Sąd rejestrowy dla m.st. Warszawy w Warszawie/ XIII Wydz. Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
Nr KRS: 0000094071/ NIP: 527-10-55-984/ Wysokość kapitału zakładowego: 17.344.530 zł

Effect of type of material on thrombophlebitis risk with peripheral venous catheters

Département d'Anesthésie-Réanimation, CHRU de Grenoble, La Tronche.

C. Jacquot, B. Fauvage, J.P. Bru, J.C. Roize, J. Calop

Published: Annales Françaises d'Anesthésie et Réanimation
(Vol 8 N° 1989)

SUM 89-02

This article compares short catheters (Vialon/Teflon) through the study of:

- phlebitis
- bacterial adherence
- mechanical distortion

The results were:

Vialon lower incidence of phlebitis than Teflon catheters (50% higher after 48 to 72 hours with Teflon).

9% of infection with no difference between the two types of catheters - Teflon catheters were more deformed than the Vialon ones.

Wpływ rodzaju materiału na ryzyko powstawania zakrzepowego zapalenia żył przy kaniulacji naczyń obwodowych

Departament Anestezjologii i Reanimacji, CHRU de Grenoble, La Tronche.

C. Jacquot, B. Fauvage, J.P. Bru, J.C. Roize, J. Calop
Opublikowano: Annales Françaises d'Anesthésie et Réanimation (Tom 8 Nr 1989)

Powyższy artykuł porównuje kaniule (Vialon/Teflon) w aspekcie:

- zakrzepowego zapalenia żyły
- przylegania bakterii
- zniekształceń mechanicznych

Rezultatem badań było:

Kaniule z Vialonu powodowały niższą częstość występowania zakrzepowego zapalenia żyły (phlebitis), aniżeli kaniule z Teflonu (50% więcej powikłań w czasie od 48 do 72 godz. w przypadku kaniul wykonanych z Teflonu).

9% infekcji niezależnych od rodzaju materiału, z którego była wykonana kaniula - Kaniule Teflonowe były bardziej zdeformowane aniżeli kaniule wykonane z VIALON-u.

Complications of intravenous therapy:
Randomized prospective study
Vialon / Teflon

J. Mc Kee, J.A. Shell, T.A. Warren, P. Campbell

Research Medical Centre, Kansas City, MO

Published: Journal of Intravenous Nursing (Vol. 12 Sept. 89)

SUM 89-01

This interesting study compares the length of venous access time and rate of intravenous related complications. Vialon vs Teflon catheters.

A group of 191 patients was evaluated.

The result was: Incidence of phlebitis 36 % lower in the receiving Vialon group than of the group receiving Teflon catheters.

Powikłania terapii dożylniej:
Prospektywne badania oparte na próbie
dobranej losowo
Vialon / Teflon

J. Mc Kee, J.A. Shell, T.A. Warren, P. Campbell

Badawcze Centrum Medyczne, Kansas City, MO

Opublikowano: Journal of Intravenous Nursing
(Tom 12 wrzesień 89)

Te interesujące badania porównują długość czasu dostępu dożylnego i ilość powikłań w zależności od materiału z którego wykonana jest kaniula Vialon vs Teflon.

Badano grupę 191 pacjentów.

Otrzymano następujące wyniki: Częstość występowania zakrzepowego zapalenia żyły była o 36 % niższa w grupie otrzymującej kaniule z Vialon-u niż w tej, która otrzymywała kaniule z Teflonu.

Risk factors for infusion related phlebitis with small peripheral venous catheters

D.G. Maki, M. Ringer

University of Wisconsin Medical School, University of Wisconsin Hospital and
Clinics, University of Wisconsin at Madison

Published: Annals of Internal Medicine (Vol. 114, 1991)

SUM 91-07

This article relates the influence of 23 factors on the occurrence of phlebitis with two
catheter materials (Vialon/Teflon).
It shows a low incidence of local catheter-related infection for both materials (5,4 %
Vialon / 6,9 % Teflon) n = 1054 and no bacteremia.
Vialon acts to prevent 19 % of all phlebitis and 37 % of severe phlebitis.
In summary Vialon permits longer cannulation (48 hours) with less risk for phlebitis.

Czynniki ryzyka powodujące powstawanie zapalenia żył podczas infuzji przy zastosowaniu małych cewników do żył obwodowych

D.G. Maki, M. Ringer

Uniwersytet Szkoły Medycznej Wisconsin, Uniwersytet Szpitala i Klinik Wisconsin,
Wisconsin Uniwersytet w Madison

Opublikowano: Annals of Internal Medicine (Tom 114, 1991)

Artykuł ten opisuje wpływ 23 czynników na występowanie zakrzepowego zapalenia
żył w odniesieniu do dwóch rodzajów materiału, z którego wykonany jest cewnik
(Vialon/Teflon).
Badania wykazały niską dla obu materiałów częstość występowania infekcji
spowodowanej kaniulacją (5,4 % VIALON / 6,9 % Teflon) n = 1054 bez obecności
bakterii we krwi.
Użycie Vialonu zapobiega 19 % wszystkich przypadków zapalenia żył oraz 37 %
ciężkich przypadków.
Podsumowując: Vialon pozwala na dłuższe utrzymywanie kaniuli w naczyniu przy
mniejszym ryzyku wystąpienia zakrzepowego zapalenia żyły.

Infiltration during intravenous
therapy in Neonates:
Comparison Vialon and Teflon Catheters

M.D. Stanley, E. Meister, K. Fuschuber

Neonatal Intensive Care Unit,
Harris Hospital Methodist Fort Worth, Fort Worth, Tex.

Published: Journal of the Southern Medical Association
(Vol. 85, No. 9, Sept. 92)

SUM 92-01

Infiltration is a frequent complication of intravenous therapy in neonatal patients. The result of this study was that Vialon catheters reduce the risk of infiltration by 35% in the higher risk low weight patients (<1500 g.).

Infiltracja podczas terapii dożylniej u
noworodków:
Porównanie cewników VIALON/Teflon.

M.D. Stanley, E. Meister, K. Fuschuber

Oddział Intensywnej Opieki Noworodkowej
Szpital "Harris Hospital Methodist Fort Worth", Fort Worth, Tex.

Opublikowano: Journal of the Southern Medical Association
(Tom 85, Nr 9, wrzesień. 92)

Infiltracja na skutek wynaczynienia cewnika jest częstym powikłaniem występującym podczas terapii dożylniej u noworodków.
Wynik powyższych badań jest następujący:
Cewniki wykonane z VIALON-u zmniejszają ryzyko wystąpienia infiltracji o 35% w grupie pacjentów wysokiego ryzyka - o niskiej wadze (<1500 g.).

Infusion thrombophlebitis:
A prospective comparison of 645
Vialon and Teflon cannulae in
anesthetic and postoperative use.

P.B. Gaukroger, J.G. Roberts, T.A. Manners

Department of Anaesthesia and Intensive Care, Flinders Medical Centre, Adelaide

Published: Anaesthesia and Intensive Care

(VOL 16 N 3 AUG 88)

SUM 88-02

In this study 2 types of cannulae were used:

- Vialon (330 Patients)

- Teflon (315 patients)

The results show that the nature of the cannula was the single factor in the incidence and severity of infusion thrombophlebitis.

Vialon cannula : 46 % lower incidence than Teflon.

Zakrzepowe zapalenie żył:
Badania porównawcze 645 kaniul
z Vialon-u i Teflonu na oddziałach
anestezjologicznym i pooperacyjnym

P.B. Gaukroger, J.G. Roberts, T.A. Manners

Oddział Anestezjologii i Intensywnej Terapii, Centrum Medyczne Flinders, Adelaide

Opublikowano: Anaesthesia and Intensive Care

(Tom 16 Nr 3 Sierpień 88)

W naszych badaniach porównywaliśmy dwa typy kaniul:

- Vialon (330 pacjentów)

- Teflon (315 pacjentów)

Rezultaty badań wskazują na to, że rodzaj materiału z którego wykonana jest kaniula jest jedynym czynnikiem mającym wpływ na częstość oraz ostrość występowania powikłań, jakim jest zakrzepowe zapalenie żyły.

Kaniule wykonane z Vialon-u : 46 % mniejsza częstość występowania niż w przypadku Teflonu.

Ul. Królowej Marysieńki 90
02-954 Warszawa
tel: +48 /22/ 651 75 88
fax: +48 /22/ 651 75 89
www.bd.com



Helping all people
live healthy lives

Warszawa, 03 marzec 2008

Skamex Company Ltd Sp. z o.o.
ul. Częstochowska 38/52
93-121 Łódź

Szanowni Państwo!

Niniejszym informujemy Państwa, że przeprowadzono badania kliniczne dotyczące biokompatybilności oraz innych właściwości materiału Vialon, z którego wytwarzane są kaniule VENTFLONÓW PRO firmy Becton Dickinson. Przeprowadzone badania kliniczne oraz ich rezultaty zostały opublikowane. Oto przykładowe publikacje:

1. Gaukroger, P.B., Roberts, J.G., Manners, T.A. Infusion Thrombophlebitis: A Prospective Comparison of 645 Vialon and Teflon Cannulae in Anaesthetic and Postoperative Use. *Anaesthesia Intensive Care* (1988) 16, 265-271
2. Stanley, M.D., Meister, E., Fuschuber, K., Infiltration During Intravenous Therapy in Neonates: Comparison of Teflon and Vialon Catheters *Southern Medical Journal* 85(9) Sept. 1992, 883-886
3. Maki, D.G., Ringer, M. Risk Factors for Infusion-Related Phlebitis with Small Peripheral Venous Catheters. *Annals of Internal Medicine* 114(10) May 1991, 845-851
4. McKee, J.M., Shell, J.A., Warren, T.A., Campbell, V.P., Complications of Intravenous Therapy: A Randomized Prospective Study - Vialon vs. Teflon *Journal of Intravenous Nursing* 12(5) Sept. 1989, 288-295
5. Jaquot C., Fauvage B., Bru J.P., Croize, J., Calop J., Effect of Type of Material on Thrombophlebitis Risk with Peripheral Venous Catheters. *Ann Fr Anestha Reanim* 1989; 8:3-7 (English abstract).
6. R.J. Zdrahala, D.D. Solomon, D.J. Lentz, C.W. Mc Gary, Thermoplastic polyurethanes: Materials for vascular catheters. *Polyurethanes in biomedical Engineering* 1987

Streszczenia powyższych publikacji załączamy do niniejszego pisma. Kompletne publikacje dostępne są na Państwa życzenie.

Z poważaniem

Becton Dickinson Polska Spółka z o.o.

Magdalena Górna
Sales Manager
Medical Surgical Systems